

## ร้านอาหารเชื่อนภูมิพล

เปิดบริการตั้งแต่เวลา

07.00 - 22.00 น.



### อาหารบุฟเฟต์

อาหารเช้า 50.- บาท/คน

อาหารกลางวัน 60.- บาท/คน

อาหารเย็น 80.- บาท/คน

### อาหารฝรั่ง

อาหารเช้า 60.- บาท/คน

อาหารกลางวัน 120.- บาท/คน

อาหารเย็น 150.- บาท/คน



## Restaurant

Open 07.00 AM.-10.00 PM.

### Thai Food :

Breakfast - Rice in Soup

Soft boiled,egg,coffee 40-50 ฿ per head

Lunch 60 ฿ per head

Dinner 80 ฿ per head

### European :

Breakfast - Fried egg with ham

And coffee 60 ฿ per head

Lunch 120 ฿ per head

Dinner 150 ฿ per head



## ท่องเที่ยวทะเลสาบแม่งปิง

เรือแม่งปิง 1 โดยสารได้ 150 คน

ชั่วโมงแรก 1,700 บาท

ชั่วโมงต่อไป 1,500 บาท

เรือแม่งปิง 2 โดยสารได้ 35 คน

ชั่วโมงแรก 1,200 บาท

ชั่วโมงต่อไป 1,000 บาท

เรือแม่งปิง 3 โดยสารได้ 25 คน

ชั่วโมงแรก 1,000 บาท

ชั่วโมงต่อไป 800 บาท

เรือคายัค โดยสารได้ 2-3 คน

ชั่วโมงละ 100 บาท



## Sight seeing to the pond, the rates are follows:

Mae Ping No. 1 150 persons.

Price : First hour 1,700 ฿, and

Following hours 1,500 ฿ per hour

Mae Ping No. 2 35 persons.

Price : First hour 1,200 ฿, and

Following hours 1,000 ฿ per hour

Mae Ping No. 3 25 persons.

Price : First hour 1,000 ฿, and

Following hours 800 ฿ per hour

Kayak boat 2-3 persons.

Price : per hour 100 ฿

\*\* อัตราทั้งหมดนี้เริ่มใช้ตั้งแต่ 1 พ.ค. 45 และขอสงวนสิทธิ์  
ในการปรับอากาศโดยไม่แจ้งล่วงหน้า



## บ้านพักรับรองเชื่อนภูมิพล



## Vacation House At Bhumibol Dam





## บ้านพักรับรองเขื่อนภูมิพล

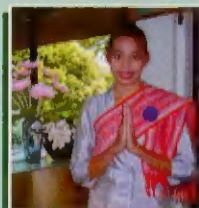
ถนนสายเอเชีย 4 เลน จากอำเภอเมืองตาก จังหวัดตาก 45 กิโลเมตร แล้วเลี้ยวซ้ายเข้าอำเภอสามเภา ระยะทาง 17 กิโลเมตร ถึงเขื่อนภูมิพล

นอกจากบรรยากาศทะเลสาบ ภูเขา แล้วยังมีกิจกรรมพายเรือ จักรยาน กีฬาอล์ฟ และอื่นๆ ให้เพลิดเพลิน สามารถรับนักท่องเที่ยวเป็นคณะกว่า 300 คน พร้อมห้องประชุมสัมมนา

## Bhumibol Dam Guest-House

Along the four-lane Asian highway about 45 kilometres from Muang District, Tak Province and then turning left to Samngao District by 17 kilometres, you'll reach Bhumibol Dam

Besides natural views, pond, forests and hills, various activities such as canoeing, bicycling, golfing and many others are also provided to entertain more than 300 tourists as well as conference and seminar rooms.



## ติดต่อจองบ้านพักได้ที่ :

1. สำนักงานกลาง การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย  
อ.บางกรวย จ.นนทบุรี 11130 โทร.(02)-4363272
2. บ้านพักรับรองเขื่อนภูมิพล อ.สามเงา จ.ตาก โทร.  
(055)-599093-7 ต่อ 2501, 2520 , (055)-549509  
หรือติดต่อ 180 หมู่ 6 อ.สามเงา จ.ตาก 63130

## เงื่อนไขการจองที่พัก

มัดจำการจอง 20 % ในกรณียกเลิกการจองที่พัก ต้อง  
แจ้งล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน

## For Tourists :

### Room reservation can be done at :

1. EGAT Headquarters, Aumpher Bangkruai,  
Nonthaburi, 11130 Tel.(02)-4363271-2
2. Bhumibol Dam Guest-House Tak.  
180 M.6 Samngao District, Tak Province 63130  
Tel. (055) 599093-7 , Ext. 2520-21 (055) 549509

### Reservation Conditions

Deposit of 20 % is required.  
Cancellation must be advised at least 3 days in advance.

## สนามกอล์ฟภูเขา 18 หลุม

ท่ามกลางธรรมชาติที่มี  
ร่มเงาต้นไม้ขนาดใหญ่และการ  
ออกแบบท้าทายนักกอล์ฟ



### ค่ากรีนฟี :

วันธรรมดา 300.- บาท วันหยุด 500.- บาท  
แคดดี้ 160.- บาท

## Eighteen-Hole Hilly Golf-Course.

Located in the middle of mountain Scenery  
big trees shade and design for challenge golfers.

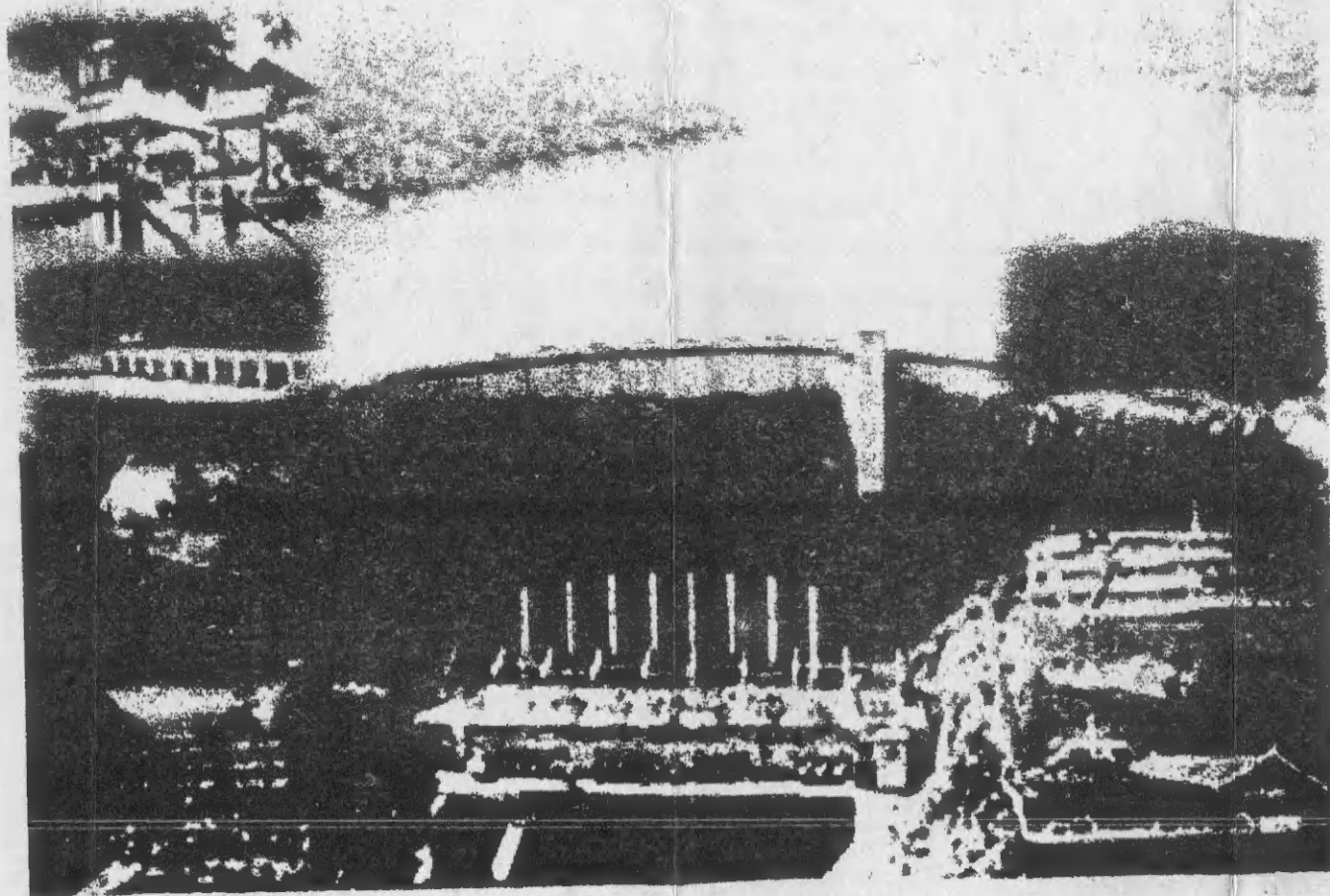
### Green Fee Rates :

Weekdays 300.- baht Holidays 500.- baht  
Caddy 160.- baht





1  
new  
7  
MILITARY ACADEMY



**อัตราค่าบริการที่พัก (รวม VAT 7 %)**

**1. บ้านพักรับรองปิงธารา (หลัง 100)**

จำนวน 26 ห้อง แต่ละห้องมี 2 เตียงนอน  
ปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ : ห้องละ 600.- บาท พักได้ 2 คน

**2. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 101,102,103,104**

จำนวน 16 ห้อง แต่ละห้องมี 2 เตียงนอน  
ปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ : ห้องละ 1,000.- บาท พักได้ 2 คน

**3. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 105,106,107**

หลังละ 4 ห้องปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ : ห้อง 1 : มี 3 เตียงนอน 1,250.- บาท พักได้ 3 คน  
ห้อง 2 : มี 3 เตียงนอน 1,250.- บาท พักได้ 3 คน  
ห้อง 3 : มี 5 เตียงนอน 1,750.- บาท พักได้ 5 คน  
ห้อง 4 : มี 5 เตียงนอน 1,750.- บาท พักได้ 5 คน

**4. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 108**

จำนวน 12 ห้องปรับอากาศ ห้องน้ำรวมภายนอก  
มีน้ำร้อน-น้ำเย็น อัตราค่าบริการ :  
ห้อง 1-10 : ห้องละ 2 เตียงนอน 500.- บาท พักได้ 2 คน  
ห้อง 11-12 : ห้องละ 5 เตียงนอน 700.- บาท พักได้ 5 คน

**5. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 253,254,255**

จำนวน 2 หลังปรับอากาศ ทิว ตู้เย็น ห้องน้ำภายใน  
มีน้ำร้อน-น้ำเย็น อัตราค่าบริการ : หลังละ 3 ห้องนอน  
3,000.- บาท พักได้ 6 คน

**6. บ้านพักรับรองหงส์หยก**

จำนวน 16 ห้อง แต่ละห้องมี 2 เตียงนอน  
ปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ ต่อห้อง 600.- บาท พักได้ 2 คน

**7. บ้านวิเศษ**

จำนวน 13 หลังปรับอากาศ ทิว ตู้เย็น ห้องน้ำภายใน  
อัตราค่าบริการ หลังละ 2 ห้องนอน ราคา 2,000 บาท พักได้ 6 คน

**Renting Rates ( Included VAT 7 % )**

**1. Guest-House No.100 ( Ping Tara)**

26 room; 2 beds/room; private bathroom with  
electric shower, TV., and air-condition.  
rate: 600 ฿/room ( for two persons )

**2. Guest-House No. 101,102,103,104 (Phu Kaew)**

16 rooms, 2 beds/room; private bathroom with  
electric shower, TV.,and air-condition. rate: 1000 ฿/room

**3. Guest- House No. 105,106,107 ( Phu Kaew )**

4 rooms; private bathroom with electric  
shower, TV., and air-condition.  
rate : room No.1 : 1,250 ฿/room for 3 persons  
No.2 :1,250 ฿/room for 3 persons, No.3 : 1,750 ฿/room  
for 5 persons, NO.4 : 1,750 ฿/room for 5 persons

**4. Guest-House No. 108 ( Phu Kaew ) 12 rooms.**

TV.,and air-condition. Bathroom with electric shower are  
outside. rate :room No. 1 -10 500 ฿/room for 2 persons  
room No. 11-12 : 700 ฿/room for 5 persons

**5. Guest-House No. 253,254,255**

2 houses, each has 6 beds; TV., refrigerator, private  
bathroom with electric shower and air-condition.  
rate : house No.253,254,255 3,000 ฿/room for 6 persons

**6. Guest-House Hongyok**

16 room; 2 beds/room; private bathroom with  
electric shower, TV., and air-condition.  
rate: 600 ฿/room ( for two persons )

**7. Guest-House Chithon**

13 houses, each has 6 beds; TV., refrigerator,  
private bathroom with electric shower and  
air-condition. rate : house 2,000 ฿/room for 6 persons

**การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย  
ใบจองบ้านพักรับรอง กฟผ.เขื่อนภูมิพล**

ข้าพเจ้า (นาย,นาง,นางสาว).....

สถานที่ที่สามารถติดต่อได้สะดวก.....

โทรศัพท์ที่บ้าน.....มือถือ.....

FAX.....email address.....

มีความประสงค์ขอจองบ้านพักรับรองและบริการอื่น ๆ ดังต่อไปนี้

[ ] บ้านพักรับรอง.....จำนวนผู้เข้าพัก.....คน

ชื่อห้องพัก.....วันที่เข้าพัก.....

วันที่ออกจากบ้านพัก.....รวมพัก.....คืน

[ ] เรือ.....จำนวน.....คน

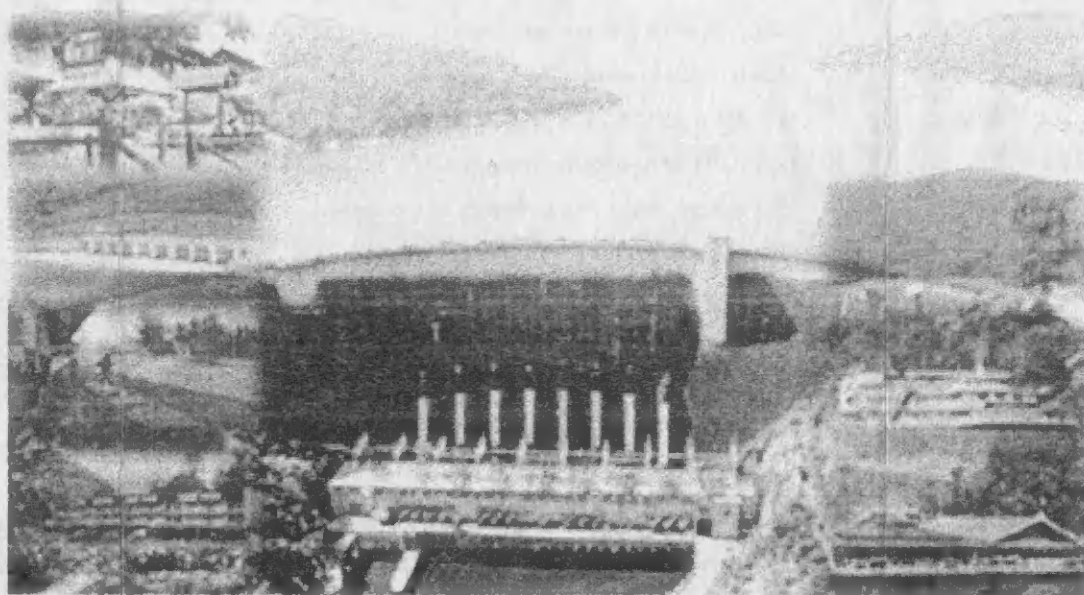
วันที่.....ตั้งแต่เวลา.....น.

[ ] ห้องประชุม.....จำนวน.....คน

วันที่.....ตั้งแต่เวลา.....น.

[ ] บริการอื่น ๆ เช่น สนามกีฬา, ห้องคาราโอเกะ เป็นต้น

เพื่อเป็นการยืนยันสิทธิในการจอง โปรดโอนเงินค่ามัดจำ 20% เข้า  
บัญชีธนาคารนครหลวงไทย สาขาเขื่อนภูมิพล (ประเภทออมทรัพย์)  
ชื่อบัญชีนางวิไลวรรณ สุภา หรือนางจำเรียง จิวแก้ว เลขที่บัญชี  
3522151160 ภายใน 3 วันทำการ หากพ้นกำหนดนี้เราขอสงวน  
สิทธิยกเลิกการจอง



จากฉากรับผู้ร่วมงาน "ไทยที่งวไทย ปี 2545"

(Discovery Thailand 2002)

วันที่ 7-10 มีนาคม 2545 ณ ศูนย์การประชุมแห่งชาติสิริกิติ์

**อัตราค่าบริการที่พัก (รวม VAT. 7 %)**

1. บ้านพักรับรองปิงฮารา (หลัง 100)  
จำนวน 26 ห้อง แต่ละห้องมี 2 เตียงนอน  
ปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ : ห้องละ 600.- บาท พักได้ 2 คน
2. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 101,102,103,104  
จำนวน 16 ห้อง แต่ละห้องมี 2 เตียงนอน  
ปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ : ห้องละ 1,000.- บาท พักได้ 2 คน
3. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 105,106,107  
หลังละ 4 ห้องปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ : ห้อง 1 : มี 3 เตียงนอน 1,250.- บาท พักได้ 3 คน  
ห้อง 2 : มี 3 เตียงนอน 1,250.- บาท พักได้ 3 คน  
ห้อง 3 : มี 5 เตียงนอน 1,750.- บาท พักได้ 5 คน  
ห้อง 4 : มี 5 เตียงนอน 1,750.- บาท พักได้ 5 คน
4. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 108  
จำนวน 12 ห้องปรับอากาศ ห้องน้ำรวมภายนอก  
มีน้ำร้อน-น้ำเย็น อัตราค่าบริการ :  
ห้อง 1-10 : ห้องละ 2 เตียงนอน 500.- บาท พักได้ 2 คน  
ห้อง 11-12 : ห้องละ 5 เตียงนอน 700.- บาท พักได้ 5 คน
5. บ้านพักรับรองภูแก้ว เลขที่ 253,254,255  
จำนวน 2 หลังปรับอากาศ ทิว ตู้เย็น ห้องน้ำภายใน  
มีน้ำร้อน-น้ำเย็น อัตราค่าบริการ : หลังละ 3 ห้องนอน  
3,000.- บาท พักได้ 6 คน
6. บ้านพักรับรองหงส์หยก  
จำนวน 16 ห้อง แต่ละห้องมี 2 เตียงนอน  
ปรับอากาศ ทิว ห้องน้ำภายใน มีน้ำร้อน-น้ำเย็น  
อัตราค่าบริการ ต่อห้อง 600.-บาท พักได้ 2 คน
7. บ้านฉัตร  
จำนวน 13 หลังปรับอากาศ ทิว ตู้เย็น ห้องน้ำภายใน  
อัตราค่าบริการ หลังละ 2 ห้องนอน ราคา 3,000 บาท พักได้ 6 คน

**Renting Rates ( Included VAT 7 % )**

1. Guest-House No.100 ( Ping Tara)  
26 room; 2 beds/room; private bathroom with  
electric shower, TV., and air-condition.  
rate: 600 ฿/room ( for two persons )
2. Guest-House No. 101,102,103,104 (Phu Kaew)  
16 rooms, 2 beds/room; private bathroom with  
electric shower, TV.,and air-condition. rate: 1000 ฿/room
3. Guest- House No. 105,106,107 ( Phu Kaew )  
4 rooms; private bathroom with electric  
shower, TV., and air-condition.  
rate : room No.1 : 1,250 ฿/room for 3 persons  
No.2 :1,250 ฿/room for 3 persons, No.3 : 1,750 ฿/room  
for 5 persons, NO.4 : 1,750 ฿/room for 5 persons
4. Guest-House No. 108 ( Phu Kaew ) 12 rooms.  
TV.,and air-condition. Bathroom with electric shower are  
outside. rate :room No. 1 -10 500 ฿/room for 2 persons  
room No. 11-12 : 700 ฿/room for 5 persons
5. Guest-House No. 253,254,255,  
2 houses, each has 6 beds; TV. , refrigerator, private  
bathroom with electric shower and air-condition.  
rate : house No.253,254,255 3,000 ฿/room for 6 persons
6. Guest-House Hongyok  
16 room; 2 beds/room; private bathroom with  
electric shower, TV., and air-condition.  
rate: 600 ฿/room ( for two persons )
7. Guest-House Chithon  
13 houses, each has 5 beds; TV. , refrigerator,  
private bathroom with electric shower and  
air-condition. rate : house 2,000 ฿/room for 6 persons

**การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย  
ใบจองบ้านพักรับรอง กฟผ.**

ข้าพเจ้า (นาย,นาง,นางสาว).....  
สถานที่ที่สามารถติดต่อได้สะดวก.....  
โทรศัพท์ที่บ้าน.....มือถือ.....  
FAX.....email address.....  
มีความประสงค์ของบ้านพักรับรองและบริการอื่น ๆ ดังต่อไปนี้  
☐ บ้านพักรับรอง.....จำนวนผู้เข้าพัก.....คน  
ชื่อห้องพัก.....วันที่เข้าพัก.....  
วันที่ออกจากบ้านพัก.....รวมพัก.....คืน  
☐ เรือ.....จำนวน.....คน  
วันที่.....ตั้งแต่เวลา.....น.  
☐ ห้องประชุม.....จำนวน.....คน  
วันที่.....ตั้งแต่เวลา.....น.  
☐ บริการอื่น ๆ เช่น สนามกีฬา, ห้องคาราโอเกะ เป็นต้น

เพื่อเป็นการยืนยันสิทธิในการจอง โปรดโอนเงินมัดจำ 40% เข้า  
บัญชีธนาคารนครหลวงไทย สาขาเชลลภูมิพล (ประเภทออมทรัพย์)  
ชื่อบัญชีนางวิไลวรรณ สุภา หรือนางจำเรียง จิวแก้ว เลขที่บัญชี  
3522151160 ภายใน 3 วันทำการ หากพ้นกำหนดนี้เราขอสงวน  
สิทธิ์ยกเลิกการจอง

**หมายเหตุ** ลดพิเศษที่พัก 40% (เฉพาะเชลลภูมิพล) สำหรับ ผู้ที่  
นำใบจองนี้ มาใช้บริการ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป ถึงเดือนกรกฎาคม  
2545